

34

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ  
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14  
Α Θ Η Ν Α Ι (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΑΟΓΡ. Σ. -  
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ

'Αριθ. Έρωτ. ΙΓΝ ΙV 34/1970

A  
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ  
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΤΟΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



Α Θ Η Ν Α Ι 1968  
ΕΚ ΤΟΥ Ε Ο Ν Ι Κ ΟΥ Τ Υ Π Ο Γ R A F E I O Y

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις) ... Σέικουσαι .....  
 (παλαιότερον ονομα: ... Σέικουσαι...), Ἐπαρχίας Θλυφαίων...,  
 Νομοῦ ... Ηλείας .....
2. Ὄνοματεπώνυμον τοῦ ἔξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος Τροκύμας  
 .. Γεωργίου ..... ἐπάγγελμα . Δικαστικός δικέας : .....  
 Ταχυδρομική διεύθυνσις ... Σέικουσαι - Θλυφαίων .....
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίαι :  
 α) ονομα καὶ ἐπώνυμον Σεφεριών Αθηναίοις .....

ἡλικία ... ηλ. .... γραμματικαὶ γνώσεις **B**: Σύμβολος Σαο-  
 πείου ..... τόπος καταγωγῆς Σέικουσαι - Θλυφαίων

## ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

### Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σπορὰν καὶ ποῖαι διὰ βοσκήν ποιμνίων ; Τό. ζηριών. την. φεριαχῆς αρεοπαρίστο. δια. την. οφερίν. και. εἰ. έτερον. ζηριών. δια. την. θοβεού. τηδ. παρινίων..  
 "Υπῆρχον αὗται χωρισταὶ ἡ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστήματα ; Ζεύ. νιεύρκων. χωρικοί, . ωραί. έπικλαδέοντο. και. ετεροί. έπεις  
 2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ἴδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,  
 δηλ. εἰς τοὺς χωρικούς· β) εἰς γαιοκτήμονας ("Ελληνας ἡ ξένους, ὡς  
 π.χ. Τούρκους· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονάς κλπ. Αστήμαν. μο.  
 ιδιοκτησίαι. εἰ. χωρικούς. και. εἰ. Κραννας γαιοκτήμονας.....
- 3) Ο πατήρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατον του ; Και. . Κατό. εὖν. την. ωραίαχωρούσας εἰ. τοι. εἴσαντον..  
 και. εον. γοίρον. α. ωραίανα.

- β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δῆλο, τὴν γεωργίαν, καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; *Οὐδὲν δέ τις μέτρον μὲν τινὲς γεωργίαν. Τοιούτους δέ εἰπεν. οὐδὲν ἀμφοτέρας μέτρον γεωργίαν μετέμετρον τροφίαν.*
- 2) Οἱ τεχνῖται (δῆλο, οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; *Nαι. Μαζικόν τεχνίταις οὐδὲν μέτρον γεωργίαν.* .....
- γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποιοὶ ειργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄπομα ἢ μὲν δόλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; *Τυπόδες εἰργάζοντο σεισμόντες μέν θεοφόραι, εὐθανάτατα μὲν δέ τινες οὐδὲν εἰσεγεννέαν τελεῖ, πολύθεντες τοιούτους τοιούτους εἰσεστήκατο.* .....
- 2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπτροι, μισακάτορες, σημισκατόροι κλπ.) *Θέμιοι.* Ποία ἦτο ή κοινωνική των θέσις ; ...  
*Υπόστριμοι.* .....
- 3) Ποία ἦτο ή ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα) ; *Εἰς εἶδος...*
- 4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἔργάται ; ἐποχικῶς, δῆλο. διὸ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγιτόν ἢ δι' ὅλου τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποιοῦ προήρχοντο οὗτοι ησαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναικες ; ποίαν ἀμοιβήν ἔλαμβανον ήμερομίσθιον εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ; *Nαι. Χωρικοί οὐδὲν. Άνδρες οὐδὲν γυναικες. Προύρχοντο μέσον. εορτέριοι παριστανούσι μέσον. Αρειθεντος έλασθανον. μέτρομετρον. εἰς χρήματα οὐδὲν εἶδος.*
- 5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ύπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Εάν ναι, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; *Nαι. Κατούσια. Σεισμόρεψαις. μέσοι δοῦλοι οχι. Προύρχοντο μέσον μετωπάσι. μετρεύεις τοιούτων γεωργίας. μετέμετρον δι' έργατείν. ειπεν. μέτρας μεριστούς μετέμετρον. άλλας μεριστούς μετέμετρον. αφαιρεύεις τοιούτων γεωργίας.* .....
- 6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποιοὶ ἐπήγαινον δι' ἀνεύρεσιν ἔργασίας ; *Διηγήσας διηγήσατο. εορτάζειν τοιούτων. Κωνσταντίνος ματέρας οντος δι' έργατείν. ειπεν. μέτρας μεριστούς μετέμετρον. αφαιρεύεις τοιούτων γεωργίας.* .....
- β) Ἐπήγαινον ἐποχικῶς : ὡς ἔργάται... *Nαι...* ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιαστές), πραματευτάδες (ἐμποροί) κλπ. ; *Nαι. μέσοι μεριστούς μετέμετρον. Συγραπόγοις μέτρας μεριστούς.* .....

δ'. 1) Πῶς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: μὲν ζωϊκὴν κόπρον  
(βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (μὲν καυσιν: α) τῆς καλα-  
μιᾶς μετά τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ μὲν κάλυψιν (παρά-  
χωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὄργωματος; . . . .

*Μέ. γαϊζίν. αε' ώραν. εύγουραλά' ταν, Φιλων, Βοῦν.. Μέ. υεώδειν  
τη. υαλοφυλαὶ μεσ'. ταδ. Διάφραν. υει. δια'. ταδ. οργάματος.....*

2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον  
σας; .. *1d. 1935* .. .

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργι-  
καὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; .. *1d. 1935* .. .

1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).  
Εἰς πόια κτήματα ἔχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος;  
Ποῖος κοτεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἡ προμή-  
θεία αὐτῷ? *Ωνταί γονιμοὶ μεσοὶ μαλακαὶ θεοί μεταξύ κανονικού*

*εἵται. το' μετογέρα. Το δέ διγέρει τῇ τοι ἀνάμενει. υει. οργάνωδη  
ζεδηγη. Η προμηθεία αὐτῶν γίγνεται εἰς τας. έργωρίβν. . . .*

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἑκάστου τύπου  
σιδηροῦ ἄροτρου μὲν τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν  
αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρῳ παρατιθεμένου. . . .

*1. χερολαβή. 4. άν.νί. 7. σταβάρι. 10. πρόγνα. . . .*

*2. χερούλι. 5. ξερήνη. 8. . . .*

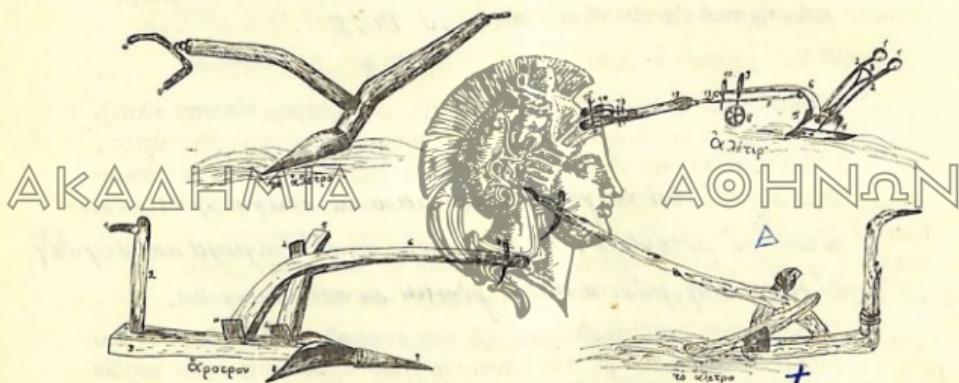
*3. αλειφρούσσα. 6. έωσαδή. 9. . . .*



2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει); .. *1960* .. .

3) Μηχανὴ θερισμοῦ ..... *δχτ* .. .

- 4) Μηχανή δεσμάτως τῶν σταχύων (δεματιῶν).....Ωχι.....
- 5) Μηχανή όλωνισμοῦ .....Ιησο.....
- στ'. 1) Τὸ ἔύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ἔύλινον ἄροτρον Οἰδίος. ο. γεωργός.
- .....
- .....
- .....
- 2) Ποία ἦτο ἡ μορφὴ τοῦ παλαιοῦ ἔυλίνου ἄροτρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



- 3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ἔύλινον ἄροτρον<sup>(1)</sup> καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὃνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἔξαρτημάτων. αὐτοῦ.

1. χερολοισθ' ..... 6. επεβοήι ..... 11. .....
2. χερούι ..... 7. ωροδύμα ..... 12. .....
3. ἀελεχροούσδει ..... 8. ιριερέι ..... 13. .....
4. θιρι! νει ..... 9. γιγι! ..... 14. .....
5. ειωει! θ.γ. ..... 10. ..... 15. .....

<sup>(1)</sup> Εὖν εἶναι δυνατὸν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

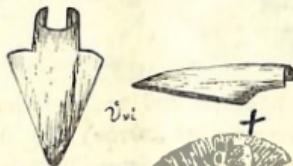
(Ἐὰν ὑπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρίθμησιν).

- 4) Τὸ ὄντε. Τὸ ὄντε τοῦ ἔυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιῶν; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὄντε (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἑκάστου.

Τέ. ὄντε τοῦ ἔυλίνου ἀρότρου. ἡμέρα μετεπέντε μερῶν.

.....

.....



- 5) Ποιὸν τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; μαρσυνογράψατε...

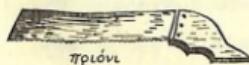
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΩΣΗΝ



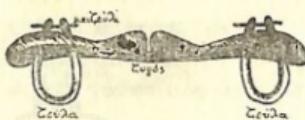
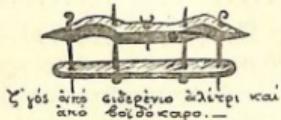
- 6) Ἡ τοῦ ἔυλίνου κατασκευὴν ἐκ ἔυλου ἢ σιδήρου; ειδοῦλον
- .....
- .....

7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ἔυλοφάι, κλπ.)....

ειρηνικόν., πριόνι., ερηματόρι., αενοειεύωδενα, ἀρνάρι



- 8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, δργωμα) πιοῖα ζῷα ἔχρησιμο-  
ποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται): βόες ἢ ἄλλο ζῷον, δηλ. ίππος, ἵμίονος, ὅνος... *Βόες, ἵμιονις, οἵμιονι.*
- β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ δργωμα δύο  
ζῷα ἢ ἐν; .. *δύο*
- 9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῷα ἥτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός;  
*ταὶ*

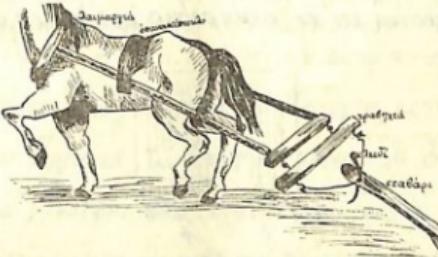


Σχεδιάσσατε τὴν μορφὴν τοῦ παλαιοτέρου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ δύναμάσσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἔξαρτήματα αὐτοῦ. (*π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεῦλες, πιζεύ-λια κλπ.*)

## ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

- 10) Σχεδιάσσατε ίδιαιτέρως τὴν μορφὴν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας.
- Ζεῦλας.  
μέν εύλοις*
- Ζευφερία.  
μέν ἀλογο*
- 11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ δόποιος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ: λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ δργωμα; (Σχεδιάσσατε αὐτόν). . . *Μοναδούρι. ή γουζι.*
- 12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ δργωμα δι' ἐνός ζώου; *Δεν. ἔχει χρειασθεί.*  
*δργωμα δι' ένός ζώου.*  
Πῶς γίνεται ἡ ζεῦξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον;

Περιγράψατε καὶ σχεδιάσατε (ἢ φωτογραφήσατε) τὴν σκευήν, τὴν ὅποιαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον.....



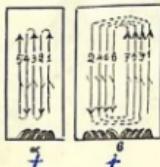
#### ζ'. Ἀροτρίασις (ὅργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὡργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον); 1) ἀνδρας (ὁ ιδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος) 2) γυναικας 3) οὐτορετης. Σημειώσατε ποία ἦ συνήθεια εἰς τὸν ἄροτρον σας. *Αγρωτης ή αγροτικής τεκούνιας (αὐτόνομος).* Γυναικας εχει παρατητες. οχι.....

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) *Εἰδ. ταῦθι θεοῖς. Σέργοι τις ζεύξες σεργούμενοι μεταναστεύοντες προστοποιοῦσι τοῦ οὐρανοῦ τοὺς ζεύξες.*  
*Ἐστατα ράδο τοῦ γούσι ἀγρεντεψιντερού τοῦ ἀροτρου. Εἰδ. ταῦθι οὐρανοῖς. Υφοῦν τις παραμετριστικούς στόλους ταῦθι σχοινία τοῦ οὐρανοῦ μεταναστεύοντας μεταξύ των οὐρανοῦ τοῦ γούσι.*  
2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηρούν ἄροτρον. *Τοῦ γούσι παταί τον ίδιον γρούσαν.* Θ

3) Πῶς κοστευθύνει ὁ γεωργός τὰ ζευγμένα ζῷα (ἢ τὸ ζῷον) κατὰ τὸ ὅργωμα μὲ σχοινί, τοῦ ὅποιου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῆ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῷων ἢ ἄλλως; (Περιγραφή καὶ σχεδίασμα ἢ φωτογραφία).  
*Μη σκρινιά. ταῦθι οὐρανοῖς. Καρον. μέθη. εἰδ. ταῦθι θεοῖς. αὐτούς ταῦθι οὐρανοῖς μεταναστεύοντας μεταξύ των οὐρανοῦ τοῦ γούσι.* (μεταναστεύοντας).....

- 4) Σχεδιάσσατε πῶς ἔγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πῶς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι μὲ ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακίες) κατ' εύθειαν γραμμήν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);  
*Τὸ ὄργωμα γίνεται μὲ ἀνοιγμένες αὐλακίες ώστε εὐθεῖαν χραφεῖν μὲ τὸ ζυγίτον π. σιδηρένιο. δίστροφο. φραγμον. (εκδ. α').*  
 Ἡ ὄργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);  
*Περιγραφεῖσαι μὲ τὸ σιδηρένιο. μοτόγραφο. φραγμον. (εκδ. β').*



Σημειώσατε μὲ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποιὸν ἐκ τῶν ὄργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὄργωμάτος σχεδιάσσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ σφροῦ ἔχίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δῆλ. σπορές ή σπορίδες, υπάμισσες, αἰσσαίς, μεσθραδεῖς κ.λ.π.); *Ναι! εἰς λωρίδας (δῆλας. υπάμισσες)*.....

Πῶς ἔχωρίζετο ἡ λωρίς (ἢ σποριά); μὲ αὐλακίουν; *Καθεδρ. 6. λωρίδας. μὲ αὐλακίουν!*.....

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον μὲ σκαπτάνην, δῆλ. νὰ μὴ, χρησιμοποιῆται ἄροτρον; *Ειδ. τοι. ωλαγήρει. ἐδαγή. μού. δέν. μ. λασταρι. επι. βερδίσουν. τιδ. γ. ω. σεσι. επ. το. αεριώδη.*.....

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὄργωμάτος (ἄροτριάσεως) ἥσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δῆλ. ἢ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μὲ τὸ ὑνί: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ. *Η διάνοιξις των αὐλακών μὲ το. ὑνί. ἐγένετο μαι. γινέται. μαθέται, πλαγίως. σταγ. το. ἐδαγήρι. ἦρο. ἀνώμαλον. μαι. ωλαγήρι.*.....

Εἰς ποια ὄργωματα (σπορᾶς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων. εἰ. οὐα! ἐγγύμενα σωφρᾶς.....

γ) Ἀροτριάσεις (ὄργωματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

1) Διὰ τὴν σπορὰν δημητριακῶν. Πόσα ὄργωματα ἔγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικήν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὄνοματολογία) τὰ ὄργωματα αὐτά: π.χ. καλλουργιά, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. Σιδ. εἰν. εωφοράν. εἰν. φρεσίμων. φυρι-  
χτοσιαν ἐρίγετο μει. γίνονται. εν. ἐγγύμενα, ἀρκάς φθινοπώρου. μει.  
δινομένεται. ὄργωμα. Σιδ. εἰν. εωφοράν. εἰν. διμίρεν. διμητριακῶν  
ἐρίγετο. μει. γίνονται. διν. δργύματα, ἀρκάς ἀνοίξει μει. δινο-  
μένοις. το. φρεσίμων. ὄργωμα το. φύτευσιν. οι. βοήθεια.....

2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσοτε ὅμοιως, ὡς ἀνωτέρω)

Διοί τοι ἀπεικονίσθι μο. ἐγγύμενα. ἀρκάς ἀνοίξει μει. δινομένοις  
το. φρεσίμων. ὄργωμα. μει. το. δινομένοις. οι. βοήθεια.....

3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ διπαρθόν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρα-  
νάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν....

.εστ. εγ. ετο.....

4) Πόσα ὄργωματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιεργείας (σίτου, κρι-  
θῆς, ἀραβισίτου, μυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ  
ποίαν ἐποχήν; θηρι. ειν. φρεσίμων. φτα. μει. διο. εἰν. θυμων  
δύο μεις τας ἡ θνω σωσκας.

5) Ποια ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σποράν.  
π.χ. τὸ δισάκι εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἔξ αὐτοῦ λαμ-  
βανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἑδάφους ; .Το'. βασιλι. μει. φρα-  
γμεν. ειν. εωφορά. ειν. το. ἀγρού. μει. το. εασινεύ. μού. εωφορ  
το. εωφορ. δια. κα. το. διμητριακ. ειν. εε. β'δαγω.....

β) Μὲ ποια γεωργικά ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρί-  
ζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ύνι κατὰ  
τὴν ἀροτρίασιν (ὄργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

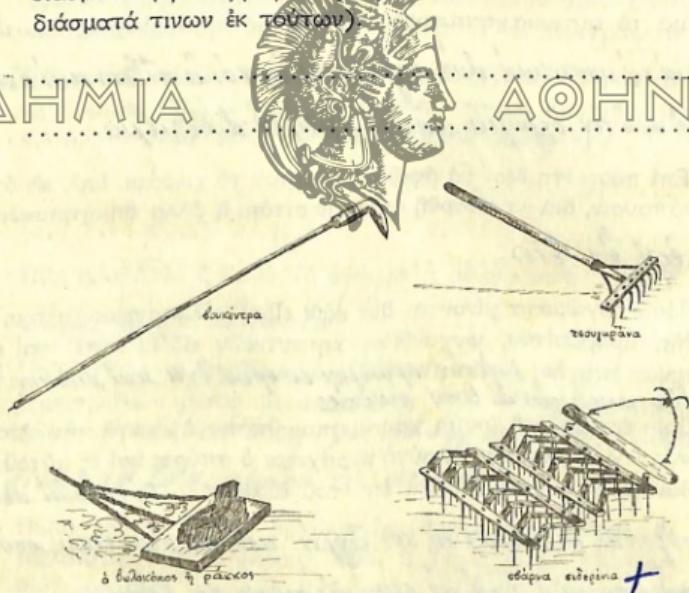
μα τὴ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἐλλεί-  
ψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἡ ὅποια ἔχει τοποθετηθῆ εἰς τὸ ἐν ᾧκρον  
τοῦ βουκέντρου ἡ μὲ ἄλλον τρόπον; Μὲ τιν. γι.σ.λι.. αεῑ γρ.  
ταωσδεγκμενή. ε.ν. σ.ο. μετα. μέρος. τ.ν. θε.α.κέντρο. α.δ. η. τ.η.σ.  
εῑ.τ.ε.δ.σ. (Μαρμ.ι.α.).

2) Γίνεται μετὰ τὸ δρυγωμα ἴσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνι-  
σμα, διβόλισμα); Ναὶ .. οὐδέρνιμοι με. οὐδέρνοι. η. ο.βοδα-  
μειώιμοι με. τιν. τ.γα.δ.α.ν.

3) Ἡ σκαφὴ μερῶν τοῦ ἀγροῦ πού δὲν ἔχουν δρυγωθῆ (μὲ σκαλίδα,  
τσαπτὶ κ.ἄ.); Νὰ γίνη εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἕνω (1 - 3) ἑρωτημάτων  
περιγραφὴ ἑκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχε-  
διάσματα ἡ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχε-  
διάσματά τινων ἐκ τούτων).

## ΑΚΑΔΗΜΙΑ

## ΑΘΗΝΩΝ

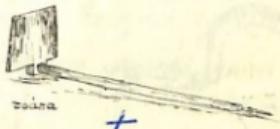


γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἡ τοῦ κή-  
που π.χ. δικασμάς, ἡ τσάπτα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ δνομα, τὴν χρῆσιν

έκάστου καὶ παραθέσατε ίχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν) διά τοι ὑπερβόλει. Εδόμην μεν τοι μεγάλη. Τοι σεναξίνη μεν ὑπερβόλει μεν μεγάλη. Εδόμην. Η αξιά, μεν μεγάλη. Εδόμην.....



κασκάς



τείλα

- 6) Ποια πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὅργωμα καὶ πῶς καλούνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ώς καὶ αἱ ἔργασίαι ποὺ ἐκτελοῦν  
Ἀνδρες. ἢ γυναικες. Ονομάζονται αναλογοι.

- 7) Ποια χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σποράν δσπτρίων. Πῶς ἐγίνετο ἡ σπορά καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου,  
εἴδους. Αὐτοι ταχαί μεν βούρρας γη εισοροφήσατο τοι μετατοπίσεις  
μεν. Εισεγμένηρροντα θύρια χωράφια. Λαοί ταχαί. Βόρρας. Εγίνετο  
γη εσοι. ιερεῖσαχταί. Η. μαστίγια μεν. Εισεγμένηρροντα ποτεστιού χωράφια.

- 8) Ποια χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφάς τῶν ζώων· π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ. Τοι ειριθεοφενοι. ἐν.  
αγρονομοσαίσεις.

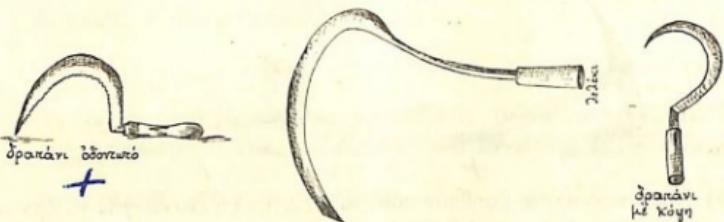
- 9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων· ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιές (βραγιές) καὶ ἄλλως. Εγίνετο μεν γίγανται μεν φύσαις ειδ. τις αὐλάκιες.

## B. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

a. Ἐργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποιὸν ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ίχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ.

π.χ. μὲ τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) *μέτρον δρεπανίου*. ὁδον-  
τῶντος, ἡδ. τὸ μαχαίρια. οὐριοφόρηνα διδ. καθ. εἰσερον.  
εκδιαγράφησεν:



Ἐὰν ἦσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ  
ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νά τὰ περιγράψετε ἐπίστης νά,  
σχεδιάστε τὰ ἔργαλεῖα ἢ νά τὰ φωτογραφήσετε? *Οχι. Καταρ-  
πον. εἴδος. γένος. τε. αδεικτικά. δρεπανία.*

## ΑΚΑΔΗΜΙΑ

## ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ πτοια ἀλλα ἔργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἑθερίζοντο  
(ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφὴν τῶν  
ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα) *Μέ. μάσσες. θε-  
ρίζονται τάρτα. Θυμφίτερον μέ δρεπανία.*



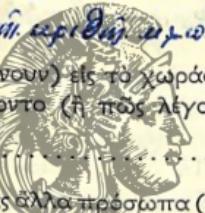
- 3) Ἡ λεπτὶς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἔργα-  
λείου ἥτο δύμαλή ἢ οδοντωτή; (Σχεδιάστε αὐτήν). *Τοξ. εφεαδε-  
νιος. οδοντωτή. Τῆς. μάσσες. δρεπανία.*

- 4) Πῶς ἥτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του· (σχεδιάστε ἢ φωτο-  
γραφήσατε αὐτήν). Ο σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο; *Η χειρο-  
λαβή του. ήτο. λεπτή. οδοντωτή. μάσσες. δρεπανία.*

- 5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικὰ ἔργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.) *Τοι! ψωφομηδέαντο. οὐαέ. τοι! ἔμεορια.* .....
- .....
- 6) Ὅτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἑκριζώσεως καὶ ὅχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ δόσπορίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθίων) ἢ τροφῶν τῶν ζῷων (τῆς ρόβης κλπ.) *Ὥχι... Μόναν. τοι! οὐεφρια. λεγέντο. δι! ξερ-  
γάλεαν (φαείνει. ράθυ. ρεβιθία. γρανίς.)* .....

### β.' Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

- 1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτέρὸν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ. *Αιων. η. ο. ξερ. ψα. έμετοντες, ἀναγρύπνα. τοι.*  
*μαγείδονα. τοι. αίσου. η. τοῦ. αγριδημ. μηδ. )* .....
- 2) Οἱ στάχυες ποὺ ἔμεναν (ἢ μένουν) εἰς τὸ χωράφι μαζὶ μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται). *Μαχαριές.*

**ΑΚΑΔΗΜΙΑ**  **ΑΟΗΝΩΝ**

- 3) Ποὺ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὸς ἀλλια πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιά), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπὸ αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραξιές, πιάσματα, χεριές, χερόβιολα) τῶν σταχύων καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα; *Οι. Υδοι. οι. δρεπισσαέ. ανοθέτων. τοι φρ-  
μακα. υι. δερίγον. μένον. γυναικες.* .....
- .....
- 4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὅμοι; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά; "Οπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχύων εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) *Τοι. δράγματο. τοωδε-  
τῶνται. ωρροι. μαγύ. ματι. περαζα. ειγαλασσων. το. ει. οε. τη. πετενδωνει.. Τοι. δράγμαται. τεγοται. ει. τοι.. τοι. οε. ται. περιες.* .....

5) Πῶς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζὶ δράγματα; Πολλαχοῦ καλοῦνται ὀγκαλίες. *Μαρδόνια. χεράβολει μων! δέ ιανταί. μη! εσάρνι.*  
*Γρανά δρυσ. τα! χεράβολη. είνου. μεγάλη, μη! μαρντ! σφάγματοι. περιφύλλην*  
*δερμάτια περι μήνυμα μὲν δέρματα μὲν δέρματα*



### γ. Οι θερισταί.

- 1) Ποῖοι θερίζουν: ἄνδρες καὶ γυναῖκες; "Υπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) θερισταί, οἱ ὅποιοι ἥρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν σκοπὸν ἀπὸ ὅλον τόπουν καὶ ποιον; *Θερίζον μέντοι. γυναι-  
 μεζ, εἰδ. τοι. ἀνάγματα. θερίζον μων! σενδρεζ.*  
*Ως. χωαγγελματία. θερισταί. δέν. ἥρχοτε.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΟΙΝΗΝ

- 2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι μὲν ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ' ἀποκοπὴν (εκοπῆς). Ποία ήτο τὸ ἀμορφὸν εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος; Τὸ ἡμερομίσθιον ητο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ φαγητοῦ; (Παραθέσατε μὲν τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν εἰς τὸν τόπον σας συνοπτολογίαν). *Ἐών. γέων. Κρατίσου. αμφι-  
 βοτο. εἴδ. χρῆμα.*

- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύλαξιν, ίδια τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμὸν; Ἐπίστης κατὰ τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλλοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται κόπωσιν (δηλ. νὸ μὴ πονῇ ἢ μέση των); *Θάχι. ολύτε. θεριθ-  
 βαλμ. των μέσων. εαδ. σωματικά των με! δέλτο. τι.*

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχὴ ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ; *Ναι!*  
*Ποτε! δὲν πέρχετε δέ μεριανός γέμερα. Γρίγη. Την γρήγη τού. ἐδειρόντι. μὲν μεταμέρερα. ναι. αὐτοὶ μηριανός τού. Θεωραν.*
- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. *Ναι. ναι. μέσην. σήσο. μηματισί. μου. εννιδήσαται απόν. καίω... ζεπηριανό. Χραγουδίσια. δια! ταύ. δρεγανό. μισομεταμετανό. δὲν έβαιν.*
- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἕνα μέρος αὐτοῦ ἀθέριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυς ποὺ μένουν ἀθέριστοι ; (Εἰς τινας τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυς πλέκουν σταυρὸν ἢ ψαθαν, τὴν ὅποιαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου γίνεται σχετικὸν ἢ ἄλλο τὸ θέμαν . *Δέν. μέσηρε. μήτε γραμμέτες στέκονται οι μηρια.*

#### δ.' Τὸ δέσμιον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

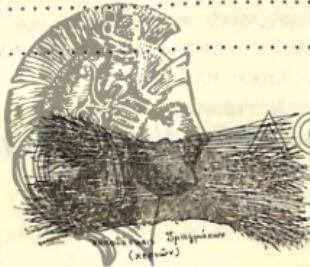
- 1) Πότε ἔγίνετο τὸ δεμάτιασμα, ἦτοι τὸ δέσμιον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμόν ; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; *Αρκασας μεσοτ. ταύ. δρε-ερσόν. γρίγεται ταύ. δεμάτιασμα, ταύ. δε. δεμάτια σε. εσπέραν θρδαισι διώ. ναι. γέμασσεν.*

2) Πῶς ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχυς καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιβεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές; Πῶς ἔδένοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσμιον τῶν δεματιῶν μήπως ἔχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφῶν.

μεριν. φαλλές περιές παλ. τις. ἔναριν μεριφυν αγναριφ.  
Τιν. αγναριφ. τιν. ἔδαναν μεριφετιν. παν. το. ἔναριν.  
μεριφετιν. εταιχίνων. τραγούν. δεν. ἔχρησιμοποιεῖτο. δια.  
το. δέναριο. παλ. δεματιών. . . Τοι. εταιχός. τοι. μερέρεντε  
ο. Υδατ. παρ. ἔδανατ. το. δεματιών. . .

## ΑΚΑΔΗΜΙΑ

## ΑΘΗΝΩΝ



3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσμιον ἀφήνοντο εἰς τὴν ίδιαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ώρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου δύροῦ; Πόσα δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἕκεī καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο; . . . Τα... δεματια μετετον δεριθρων ειναιντρινοτο επ δεμονιεζε. εε. αριαμετο. μέρετο. παν. γρι. το. το. αγωνιε... Σα. τεων. αρωνια. λεποριματο. το. ματαρρεχ. διανο... ἔχει. δεροι. . .

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας;

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς. *Η. ωατότα. παραγ-*  
*γεῖσου. ὅλος. τε! 1900. φερίσουν. πει! τε! φύτευμα αὐτῷ. γέγενος*  
*μεντά. τε! δερχά. τοῦ. ἀνοιξεως.*

- 2) Πῶς έγίνετο (ή γίνεται) ή ἔξαγωγή (βγάλσιμο) τῶν γεω-  
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον η μὲ  
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ  
ἄροτρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν η  
φωτογραφίαν... *Η. ἔξαγωγή! τε! ωατότα. γέγενος με!*  
*τε! τε! τε!*  
*Χειρίνην. που! ξέρηνει μεσοσιήτα. διά. παραγέμματα.*

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΩΝΩΝ  
1) Εσυνθίζετο παλαιότερον η διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν  
χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σατόν, τριφύλλι, βίκον); Εὰν  
ναί, περιγράψατε πῶς έχετο η καλλιέργειά του, ἔπειτα η  
κοπή, η ξήρανσις καὶ η φύλαξη αὐτοῦ.. *Να! τε! Καλλιέργειαν*  
*παρα! τε! θεοχάρη. τοῦ. εσφαράτ. τε! ε! του.. Το! μετα. τοῦ. άνοιξεως*  
*έπειδετο. με! ορθίσκο. πα! έρενε. πορά. Σύρανθιν.. Μετοί*  
*τοῦ. Σύρανθιν. Σεπέντο. επ! ορθίσκα. πα! έρενευγρίτο. τοῦ*  
*τοῦ. άλκυρά.*

- 2) Πότε έθερίζετο δ σανὸς καὶ μὲ πτοῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσ-  
σαν κ.ἄ.). *Το! μετα. τοῦ. άνοιξεως. με! τε! ορθίσκον. πα! τορά. τερν-*  
*τα! με! πεύσαν.*  
(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα η φωτογραφίας).....

- 3) Ζήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἔχρησιμο-  
ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-  
κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ώς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας) Η' χόρτο ξύρουνται επί εφ' ἔλευθος ὑπέρ οἴνου...  
Ἐπιφέρεται... Μολυβέδες καν. εφ' δερκούνται. οὐαὶ δηκτας μέσηρες.

### Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορὰ τῶν δεματιῶν πρὸς ὄλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ὄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ὄλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ. Ταῦτα δερκεσιανοί ενεκεντρώνονται εφ' εφ' ὄλωνι... Ποσεῖς αἱ αὔλαιοι δὲν. εχρηματοποιεῖσθαι. η' αὐλῆς τοι. εργάτες. ....
- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χῶρος ὃπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς ὄλωνισμὸν δεμάτια. Εἰς τινες τοπούς λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ὁ τοποθετητικός. Εἰς σωσόντα. Υπάρχει καθωρισμένος τροπος τοποθετησεως; Ορμωνούσει. αι. οντι. γ. τεμοδοτεύονται. γίνεται. υποφεύκι. μη' ταῦτα....  
ε. επικίνδυνος. αριθμ. τοι. Βέβαιο. διατάσσω. μην. ωκεανοφέρουνται. αὐτό. τοι  
τύχη. η. τα. φυτα. ....
- 3) Υπήρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ὄλώνι διὰ τὸν ὄλωνισμὸν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγίνετο παλαιότερον ὁ χωρισμὸς τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ὄλλον χῶρον, δηλ. δχι εἰς τὸ ὄλώνι; Νοι. Μηδίγητε. οις. αἱ.  
μη. υἱούσκοι. .... Καν. ὄλλον. χώραν. μοσεί. δεν. έγενεται.  
δ. χωρα. μο. τας. επεριθο. αὐτό. αὐτό. επ'. ὄλχυρα. ....
- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ὄλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποιάν θέσιν; Νέψω. ταῦτα. χωρίου. εν. μονεαρρετεί. διατάσσεται. δεξερα. ....

- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ; ἔκαν τοῦτο ἀνήκητη εἰς πολλάς οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἢ χρῆσίς του, δηλ. μὲ ποίαν σειράν καὶ ἐπὶ πιόσον χρόνον ; *Πληγεῖται εἰς τούς μάνας οἰκογένειαν. Θέματα μεταξύ τούς μαρτυρίας φέρεται.*

*Ητο. ὁ χωριός μετανοήσεται.....*

- 6) Ἀπὸ πότε ἀρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; . *Θέματα τούς Ηούνιων μάνας θεμετίωνε ταῦ Ηούνιων μάνας.....*

- 7) Εἴδη ὄλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματάλωνο (μὲ δάπτεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (μὲ δάπτεδον ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἑκάστου καὶ παραθέσατε σχέδιασμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) *α). χωματάλωνα θεμετρίζεται τοῦ ἔδαφου μετριών. Ισαίων μετριών. Βασιλείων. α). πετράλωνα, θεμετρίζεται μόνον μετριών. Ισαίων μετριών.....*

## ΑΚΑΔΗΜΙΑ

## ΑΩΗΝΩΝ

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἔκαστον ἐτος πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ ὄλωνισμοῦ· (π.χ. τοῦ χωματάλωνου : Καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρχει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθω διὰ μείγματος κόπρου βιῶν καὶ ὀχύρων). *Τοῦ αἰχμῶν. Θεμετρίζεται μόνον. Θεατρίνης ταῦ. Δαπέδου. διν. ἐγινώσκεται. μετρήσειται. μεγύρωτος μετρούν. Λοιπόν. μετρήσειται. ἀχύρων.....*

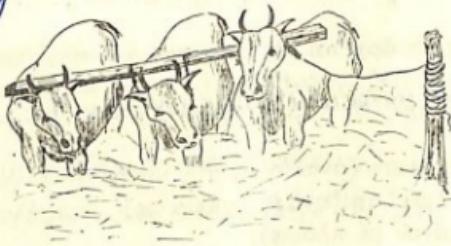
*Θεατρίνης θεμετρίζεται μόνον. Θεατρίνης ταῦ. Δαπέδου. διν. ἐγινώσκεται. μετρήσειται. μεγύρωτος μετρούν. Λοιπόν. μετρήσειται. ἀχύρων.....*

- 9) Ἡ ὡς ἄνω προετοιμασία τοῦ ὄλωνιοῦ καὶ ἢ ἐναρξις τοῦ ὄλωνισμοῦ γίνεται ὥρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; . *?δχι. Εἰνεται. Οιδοιαδηνώσεται. Καμπάνη. μετρήσειται. Αρχι. μετρητής. Βαρύτην. τοῦ*

*Γιδιοιετήν. τοῦ.....*

- 10) Πῶς γίνεται ἢ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχει ὄλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ὄλω-

νισμόν; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οίονδήποτε ἄλλον.  
 Ἡ τε ωδέτην τεῦ. δέρματιν γένεται μὲ τοῦ σταχού ἐσφρα-  
 μένους οφεῖ. το! Ἐδαφος διδ κού μήν. φριγέται. θ. μεράδος.  
 αὖτε τεργάνα τοε. σταχονάφεται.....



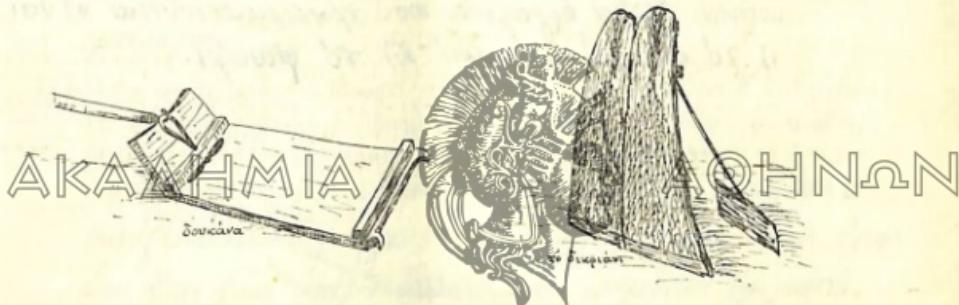
11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποι-  
 ἡσεως ζῷων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

- a) Ἀλώνισμα πρὸς ὀχυροποιησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-  
 σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῷων (βοῶν, ἵππών κλπ.).  
 Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τούτῳ καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλω-  
 νισμοῦ στῦλος, ὑψους δύο μέτρων (καλούμενος στηγερός,  
 στρούλουρας, δουκάνη, βουκάνη κ.ἄ.), ἀπὸ τοῦ ὅποιου ἔξαρτών-  
 ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρῳ σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-  
 ται ἀπὸ τὸ ἔτερον ἄκρου τοιν τὰ ζῷα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-  
 κῶς, «νὰ ἔρχωνται γῦρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα. Οἱ άλω-  
 νισμοὶ αὐτοὶ εἰσαίσθινται. διοι ται μασθεῖν ται θωδαν. θηρίδι:  
 νυν. μασι. μαριγέρωνται. σινοτάδι. μέριδ. τοδ. στηχεροδ. τοδ.  
 ὀλωνισμ.

- b) Πῶς ζεύνονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ  
 ἀλωνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνό-  
 στυλον μὲ τὰ ζῷα; (Εἰς τινας τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλείες,  
 αἱ ὅποιαι περιβάλλουν τὸν λαιμὸν τῶν ζῷων. Εἰς ἄλλους τόπους  
 εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τοῦτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ  
 μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῷα περιφέρονται συνδεδε-  
 μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὅποιον σχηματίζει θηλείες περὶ τὸν  
 λαιμὸν ἐκάστου ζῷου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται  
 ἀκόμη) ἀλωνισμὸς κατὰ τὸν ἑνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτου-

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἡ ἰχνογραφήματα). Οἱ γωθοὶ γένοι,  
νῦμισται γεώποτει μετ' θυγάτερις αὐτοῖς τοιχίον μετ' οἵ θυγάτερις αὐτοῖς  
οὐν οὐδενταῖσι μετ' οὐδενί. τοῦ δὲ θυγάτερος τοῦ θυγατρὸς τοῦ θυγατρὸς τοῦ  
ἀλενιστοῦ. Πότερον τοῦ θυγατροῦ αὐτοῦ εἴηναι δέρεντο μετανοί. τετοτετον οὐδέν  
μέτε τοι. μαρτυρεῖν μετοί. αὐτοῖς αἰματῶν μετεντοντο γενετοντο γενετοντο γενε-

γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἀλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μη-  
χανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς  
ἐν τεμάχιον ἡ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὁπλισμένη εἰς τὴν κάτω  
ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἡ ἀποσχίδων  
σκληροῦ λίθου ἔχεται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐζευγμένων ζῷων, σύρεται  
δ' οὗτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων  
διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷς εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο  
μηχάνημα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνα, δικριάνι,  
βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις  
διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμε-  
ρον. Ἐπίστης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητρι-  
ακά. Ἡλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά μὲ ἀλωνι-  
στικὸν μηχάνημα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὅσπρια (κουκκιά,  
ρεβίθια κ.ἄ.) ἡλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζῷων ζευγνυομένων καὶ  
περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων; Ήλων. φρόωσ. αἴσ-  
νιθροδ. δὲν. γιγεται. εὐ. τεν. τελογ. αεύχον. μίτε. πρανειμο-  
θοι. εἰ. τοι. μηχανισμόν. αἴρειν. ιστικόν. μέσον. -

- δ) Ἀπὸ ποίαν ὡραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ νὰ ἐπαναληφθῇ τὴν ἐπομένην. ....  
 ἀρχήν. αὐτό. ωραῖα. μεν. τερειώνει. ταῦ οἰοσφύματος.  
 ὥρας.. Νατάλευ. ἐνενογκαλούσται εἰ. αἴγανισμάς. ταῦ.  
 Κάτιον. εταχίνων. ταῦ. ἐνεργίων. λύγερα.  
 Ηλού. ταῦ. ωσόσγια. ειδ. εταχίνων. πανοκήσται. μεν εἰρη-  
 μοί ταῦ γάλα. ειδ. σεμινιέροι.

- 12) Ποια ἄλλα ἀλωνιστικά ἔργα λεία είναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινας τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὅποιον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον δδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν): θεάτρα. ἔργα φειδία. μοσχοκρινισμοίοινται. εἰναι.  
 1). το. διαροήν. μεν 2). το. φειδία.

## ΑΚΑΔΗΜΙΑ

## ΑΘΗΝΩΝ



- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν δποῖον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχάνημα τοὺς ἀκόπους στάχυς ; Μοι, ωραίρερεται. μρ. το. διαροήν. μεν. ρι-  
 ω. τού. ειδ. αινεστον. ετεχίνων. ει. τον. μινχον. γεδ. αέν. -  
 νιοδ. δια. να. ωαγιδων. (μαρέων. τιν. ωδεια. οντα. ταν. ισ-  
 τον).
- 14) Τίτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν δδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζώων ; ('Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὐτῇ βουκέντρῳ ἀλλαχοῦ φ' κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἢ κατασκευή της ; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτῆν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνο). Νοι. ....  
 μεν. αγερεται. οι. το. αι. διεσερείται. μωδ. διν. ρι. ρι. μεν  
 ἐν. μετρουν. μεν. ει. το. σέρεται. δεδ. χερα. δερωτεν. λουρι. ....

- 15) Πῶς λέγεται ἡ ἔργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἡλωνίζοντο καθ' ἡμέραν
- .....  
.....



- 16) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ νὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπόν; (ἐν Κρήτῃ: μάλαμα)  
*μετάσημα:*

- 17) Ποιοὶ ἀλωνίζουν: ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς μὲν ἴδικά του ζῷα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδίκοι ἀλωνιστοί (ἐν Αίτωλίᾳ: βαλμάδες, δηλ. τσοπάνηδες, καλαύμενοι ἀλωνιφάσιοι καὶ ἀγωγιστες) αἱ ἄποιοι εἶχον βεδικὴν ἀλογα καὶ ἀνελαμβανοῦν τὸν ἀλωνισμὸν.

**ΑΚΑΔΗΜΙΑ** **ΛΑΟΝΗΣ**

- 18) Πλήν τοῦ μέσου τούτου μὲ ζῷα καὶ μὲ ἀλωνιστικὸν ἔργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἀλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυς· π.χ. τὸ κοπάνισμα οὕτων μὲ χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

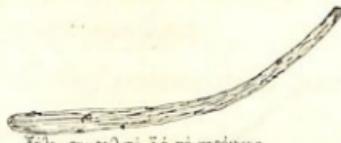
*Τοῦ μεωδίγερος μετέντελενον. Τοῦ μεωδίνημα εγίνετο.  
γιαὶ τοῦ χωριομένης μετέντελενον.*

- 19) 'Ο κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποιού ξύλου κατεσκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πάχος εἶχε καὶ ποιον τὸ σχῆμά του; *Χείρες.*  
*κοίτανος. ήριτροφο. παι. γέρο. σέσο. ἐπιστροφο. ξύλον. (αργαστρί). Εἴχε  
εκμηλωτικότητα, τοι. φαίνεται τοι. γέρο. Σ. Είναι οντα. παι. τερπίνων  
τι μετέρουν εργάσιαν.*

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;  
 Διὰ ποία δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου  
 (π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.)... *Η. χρῆσις τοῦ κοπάνου φέρεται εἰς ταύτην τροφεῖν τινας τοις ρεβιθίοις εἰς ταύτην φασόμενοι.....*



κόπανος τροφεῖν



Σύλλογο καρπούλων Σάλα το καρπούληρα μικρού οικού μητηριακῶν...

**ΑΚΑΔΗΜΙΑ**



**ΑΘΗΝΩΝ**



“Υπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο ἄλλα πρόσωπα ἐπ’ ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὗτά; Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων παραγωγῶν; .. *Γρίφειο. αὐτού. τοις ιαρδούισσαι την αιματεύεισθε. Γρίφειον αιτιώνιον τοια. βιού μηγαρέεις ανοσόγυεεις. δεύτερο. Γρίφειο. πειρατήν. πιαρέοι.....*

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.  
 Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ’ εύθειας ἐπὶ τοῦ ἑδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν;  
 Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπτε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτο-  
μερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυς,  
παραβέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας) Πλεύσεις. Εἴσοδο -  
θετοντο. Συστάχυα. οὐ. ποικιλ. εἰ. εἰ. Κύπερος ναι! Επιστραγγίζοντο. Ο σταχυούρος  
Τυπωθείτε. 10. οφείρεται. την. μέραν. ναι! Αντέβειτε. μεντον. εἰ. εἰ. Καρόβρων  
τερ. ιαρασσ. ναι! οὐχι εἰ. την. αχυροποίησιν. ταῦ. εσταχύνειν. ....

- 22) Κατὰ τὸ ἄλωνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίστης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου,  
ἐτρογουδοῦντο τραγούδια ; Ἐάν ναι, ποια ;  
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μῆπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν  
συντονισμὸν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἔργασίας ; Ναι!. Συμβούλια τραγουδούσι  
Χορεύουσι. η. Συντριβάτρια. .... Καταναλ. δι. δι. πα. κα. η. μαδεβις. δεν.  
χέριαντο. ....

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἔγινε χρῆσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας.  
Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός, κλπ.). (Περιγρά-  
ψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) 1960 Τηλ. ενδε. Ηδιουτικρα  
ναι! αριθμ. με! τελ. πλαστικές. 8-10 %. ει. ΕΠΟΙΣ.

### β'. Λίχνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν  
Αίτωλίξ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Μὲ ποιὸν ἔργαλείον σωρεύεται  
τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην :  
θρινάκι, εἰς Αίτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι)  
καὶ ποιὸν τὸ σχῆμα αὐτοῦ... Οἱ. Ελανινιμείναι. Επείχνεις. Λεγόνται  
τοις. Ο. ταρνά. μαζευεται. με! το. διμεριδη. με! το. φυσική  
ναι. με! το. δειρωμει. (επεύωσι).



‘Ο σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;  
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπόν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι; Τί λέγεται κατὰ τὴν πρᾶξιν ταύτην καὶ πρὸς ποιὸν σκοτὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο. Θ. οὐρός ἔχει. Εὐρυμίκης. οὐρήμοι. Θεῖν. υ. ω. εἴρηται. ευρυθμία. οι. τεκος δίστοι  
εἰσ. ταῦ. ουροδ. υλοοσε. ωριν. ταῦ. η. ιχνίβριατο. ....

- 2) Μὲ ποιὸν ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα; (Πῶς λέγεται τοῦτο: φτυάρι, θρινάκι; Ιχνογραφήσατε τοῦτο. Το! ἀνέμιμοι. γίνεται... με! το! σιμαρόνι. μει. τεματάσι. οὔται. κωρίση. πο' ἀκυρο. με! το. γρυνάρι... (φρυναρίγεται. ο. εποφωτίζει! το! μειδρίση. αὐτό το! μετέστατα )

## ΑΚΑΔΗΜΙΑ

## ΑΘΗΝΩΝ



- 3) Ποῖος λιχνᾶς (ἀνεμίζει). ἀνδρας. γυναικας εἰδικὸς λιχνιστής ἐπ' ἀμοιβῇ; Το! λιχνισμοι. γίνεται. οὐσι. ουροε. έν. ανάγμη μεν! αλεστή. γυναικες. Σίδης. λιχνιστής. δεν. ωροεμπλεύεται. ....
- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρά τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ (εἰς τίνας τόπους καλοῦνται: κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κοντύλους ἢ τὰ κόμπια; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἀλώνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ώστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ; Το! χειρο! σεμπάται. ταῦ. ο. τεκόδην. εἴρηται. μετέστατα. μει! αλεσκαρίζεται. με! το! γρυνάριμοι. μει! με! το! δριμωδίμοι. Δώριστο. ἀρχωντικοι. δεν γίνεται. Το! μετέστατο. το! μειεσινίσσων. με! ... μεσσαίνι.
- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζεῦξις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώνισμα; Ποῦ ἀπαντᾶται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαθούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακά συν-  
ηθίζεται τοῦτο . *Σέν, γένετας. δειπερον. αγένενερον. μεγάλον.*

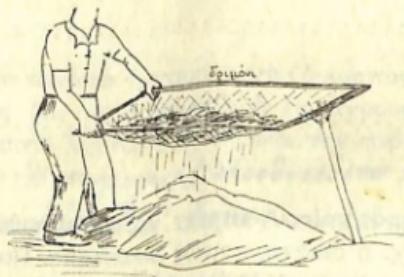
- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,  
πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα  
χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; *Π. ἀπο-  
χωρισμός. γίγεται μετ' τῷ ὅρμαντισμα καὶ παραμοδ. και. επιπο-  
χρόνας. αἰσθάνεται γῆγεννα.. οὐσιοκρατία. δισι. μικρος. βαρεσθέος  
ταὶ μετρά τεμάχια. ταῦ. επειρυνά. γῆ. ταῦ. ἄχυρα. πού. Κέρκοπος εὖ τοῦ  
ορισμάτος*

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ὃ πομακρυνθεῖσιν τῶν ξένων αὐτῶν  
ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου; ἢ διὰ άλλων μέσων, ως π.χ. κοσκί-

## ΑΚΑΔΗΜΙΑ



## ΑΘΗΝΩΝ



νων μὲ διαφόρων μεγεθῶν π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον  
κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὄλασ. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἡ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν) *Εἰδ. εὐ. Σειταριμενούς...*  
*ειρισσός. γ. νίκαι. αγ. τό. ο. ι. χ. ν. εργού. μα. αιωνικού. το. αιχαρ.*  
*εβ. το. γρυπάριμοι. μα. αιωνικού. οι. κοιτασίοι. μα. τοι...*  
*μετέσχα. ζ. το. φριμένοις. μα. αιωνικού. το. ε. νασι.*  
*μετέσχα. με. τε. αγα. μει. ο. χινερόδεο. μα. περιφριαδ.*

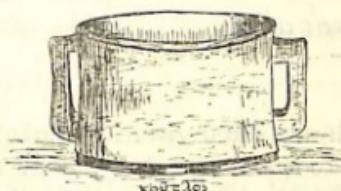
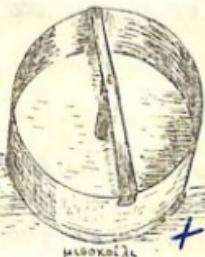
- 7) "Οταν ἔτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπός σχηματίζεται εἰς σωρόν; Μὲ ποιὸν ἐργαλείον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλείον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ" *Οιαν. δ. οικαδέ. δ. περισώ. εωρεντ-*

*ται. με. ε. γρ. αδρ. μα. αγού. παραχόδ. μ. αι. σ. ασακρ. θμωγγυ*  
*εται. εω. το. μεσον. τερ. ειρισσός. Προσαναγγει. η. αεωαειμεν.*  
*ειν. γινεται.*

- 8) "Αλλα μεθιματικοῦ μεταφερθῆ ὁ καρπός (σῖτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην.

- γ'. 1) Ποιαὶ δοφειλαὶ πρὸς τρίτους ἔπειτε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια "Ηρχετο δεκατιστής εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποιὸν μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνεται ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητά του είς άκαδας, είς κοιλά κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ίχνογράφημα αύτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικάς εἰκόνας)..  
*Οὐαν. ὁ μαρωτός μεταφρέτε. εἰς τὴν αἰθοδότην. Εδίδετο τὸ μαθαδίστυπο. τὸ... παιδειαῖσιο. εἶχε μαθεριόδη. μήσ. εἰδεριό. γιο. μάθε αληφένεργ. εἰ. σιδεριό. χωροῦτε. το. διαβελ. μετ. εἰκ. ανθραγάν. μήριαστο.*



- 2) Ποια σλλα βάρη κατεβάλλοντο είς εἶδος είς τὸ ἄλωνι;

- α) τὸ παπαδιάτικο,
- β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,
- γ) τὸ χυφτιάτικο,
- δ) τὸ αλευνιάτικο κύπιται

**ΑΚΑΔΗΜΙΑ**



**ΑΘΗΝΩΝ**

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ίχνογραφήματα ἡ φωτογραφίας αὐτῶν) .....

.....

.....

- 3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ὁ παραγωγὴ (ὁ καρπός) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ· ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποια δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἑκάστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνηθείας) *Η. ωφελογιγή. αλιθοδιγείνεται. εἰς τὴν οἰκίαν μετέπομπεται. μέσοις. ε.ρ. δέρματι. μεσεύονται.* .....
- .....

- 4) Τὸ ἀχυρὸν πτοῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἄλωνι. Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-

κευσις εις τὴν ὑπαιθρον; Τὸν ἀκύρον μεταγρέψετο μηδεὶς καὶ  
ρ. αριστ. μετ. αἰσθαντεστες. επει. ἀκύρων. (χαρμουλέα)

- 5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογή τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ  
θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχυς ἡ μετὰ τὸ ἀλώνισμα;

Μετεῖ. τοῦ ἀλώνιμου. Περικαλύπτειν. τοῦ εισερχού. οὐδέ. τοῦ  
αλόνιμο.

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογή τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατὰ  
σκευάζεται τότε ἡ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχύων,  
τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εικονοστάσιον ἢ ὅπισθεν τῆς θύρας κλπ;

Η διαγονή. τοῦ. εισερχού. δια. γρύπτει. ως. επει. αρά. σεβ. δεριφροῦ

# ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΩΗΝΩΝ

## Δ. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν  
τόπον σας διναμικα φωτιάς εἰς τὸν ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-  
γέννων, ἐσπέρας 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-  
τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ ἰούδα), ἐσπέρας τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)  
Ἐπ. ειν. σέισαν. φθάν. δ. εν. ε. αἰσθέρχει. ἔδιρο. με. δέναρη  
φωτιάς.

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποίαν ώραν καὶ εἰς ποιὸν μέρος;

- 2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή ; (π.χ. φανός, ἀφανὸς κλπ.) . . . . .
- 1) Ποῖοι ἀνάπτουν τὴν πυράν παιδιά, ἡλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος ; . . . . .
- 2) Ποῖος ἢ ποῖοι συλλέγουν τὰ ἔγκλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν. Τὰ κλέπτουν ; "Αν ναί, ἀπὸ ποίου μέρος ; . . . . .
- 3) Πῶς γίνεται ἡ συγκέντρωσίς των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) . . . . .



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυράν ;
- 1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ξόρκια, σύμματα, κρότοι, θόρυβος. Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα . . . . .
- 2) Πηδήματα, χοροί γύρω ἀπὸ τὴν πυράν. (Περιγραφὴ λεπτομερῆς) . . . . .

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυράς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουσιδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιᾶς κλπ.) .....
- .....
- .....
- .....
- .....

- 4) Καίονται (ἢ ἔκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς) .....
- .....
- .....
- .....

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφήν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας
- .....
- .....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

# Ειδύρων αέροφων σύγρεο

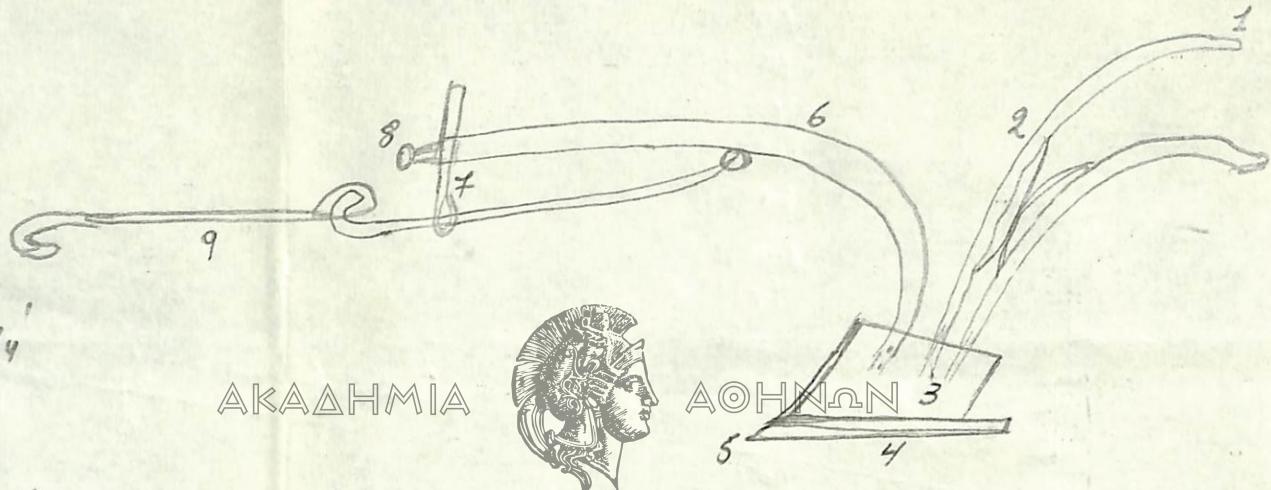
- 1) χερολαβή
- 2) δίγυμαστρού
- 3) χερουλή
- 4) διλατρόσωσσος
- 5) γεράς
- 6) σινούδη
- 7) ρύτη
- 8) σταβορή

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

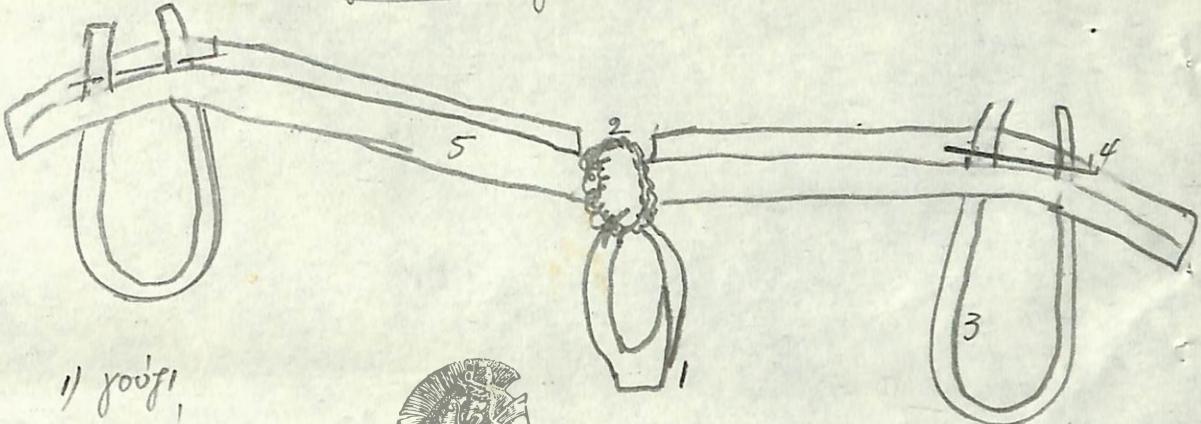


- ειδηρόν δέρογεν μυνόγερον -



- 1) χεροχάρη
- 2) χερούλη
- 3) μασίτσα
- 4) αλεπροσούδα
- 5) οντι.
- 6) σταβάρι
- 7) γωιδή,
- 8) σταυρός
- 9) τραβινισό.

Συρβοί στην αρχαία ελληνική αρχιτεκτονική



1) γωνία

2) ΑΚΑΔΗΜΙΑ

3) ζευκτόν

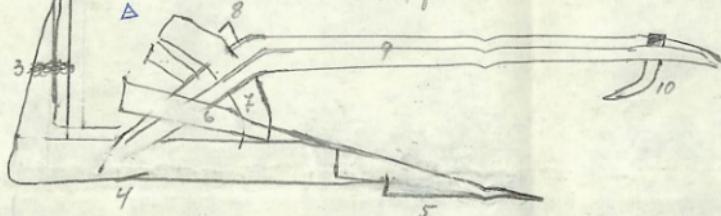
4) μετόπεια

5) βούρτσα



ΑΘΗΝΩΝ

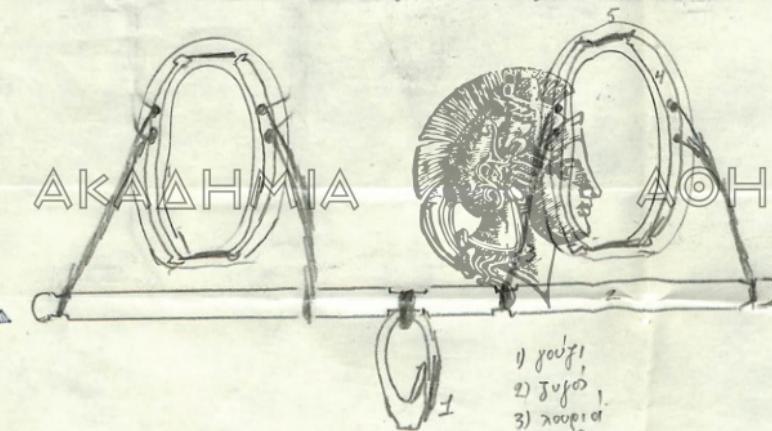
- Αριθμοί Αντικείμενα
- 1) Χερούλι
  - 2) Χερούλι
  - 3) Κουλούρι
  - 4) Μπλε παπούτσι
  - 5) Βάτι
  - 6) Φρέσκια
  - 7) Σαλάτα
  - 8) Λαχανικά
  - 9) Σαλάτα
  - 10) Πρόβατα.



Συγκέντρωση των Ζευγαριών των Εργασιών -

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΟΗΝΩΝ



- 1) γυνή,
- 2) γυναίκα,
- 3) λαούρια
- 4) σφραγίδη
- 5) μαζικά λεπτή